

## 第 135/2007 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准社會保障基金二零零七財政年度第一補充預算，金額為 \$150,828,710.03（澳門幣壹億伍仟零捌拾貳萬捌仟柒佰壹拾元零叁分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年五月四日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 150 828 710,03 (cento e cinquenta milhões, oitocentas e vinte e oito mil, setecentas e dez patacas e três avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Maio de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 社會保障基金二零零七財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social para o ano económico de 2007

單位：澳門幣

Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	<b>收入 Receitas</b>	
	資本收入 Receitas de capital	
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	150,828,710.03
	總收入 Total das receitas	150,828,710.03
	<b>開支 Despesas</b>	
	經常開支 Despesas correntes	
05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	150,828,710.03
	總開支 Total das despesas	150,828,710.03

二零零七年三月十五日於社會保障基金——行政管理委員會：馮炳權，陳榮光，劉永誠，李偉斌。

Fundo de Segurança Social, aos 15 de Março de 2007. — O Conselho de Administração, *Fung Ping Kuen — Chan Weng Kuong — Lau Veng Seng — Lei Wai Pan*.